



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

7911/2017

23.2 Amt für Gesundheitssprengel - Ufficio distretti sanitari

Betreff:

Ermächtigung zur Erweiterung der
Räumlichkeiten der Apotheke des einzigen
Sitzes der Gemeinde Vahrn

Oggetto:

Autorizzazione all'ampliamento dei locali
della farmacia dell'unica sede del Comune
di Varna

ABTEILUNG GESUNDHEITSWESEN DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

Das Gesetz vom 2. April 1968, Nr. 475 in geltender Fassung, sowie das dazugehörige Reglement, welches mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 21. August 1971, Nr. 1275 genehmigt wurde, enthalten im Artikel 1 bzw. Artikel 13 Bestimmungen betreffend die Übersiedlung von Apotheken.

Laut Art. 14, Absatz 2, des Landesgesetzes vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, hat die Direktorin oder der Direktor der Abteilung Gesundheitswesen die Maßnahmen in Zusammenhang mit der Übersiedlung von Apotheken innerhalb ihres Einzugsgebietes zu treffen.

Das Dekret des Landesrates für Gesundheitswesen vom 4. November 2011, Nr. 382, legt das Verfahren für die Verlegung von Apothekenräumlichkeiten fest.

Der Beschluss der Landesregierung vom 26. November 2012, Nr. 1760 bestimmt die organisatorischen, technischen und räumlichen Voraussetzungen für die Apotheken.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 5. Dezember 2005, Nr. 4707 den aktuellen Apothekenverteilungsplan Südtirols genehmigt, und mit Beschluss vom 27. Mai 2014, Nr. 588 abgeändert.

Das Dekret des Landeshauptmannes vom 9. November 2009, Nr. 54 regelt die Beseitigung und Überwindung von architektonischen Hindernissen von öffentlich zugänglichen Gebäuden im Falle von Neubau, von Umgestaltung von funktionellen Einheiten sowie von Erweiterung und Änderung der Zweckbestimmung.

Mit Dekret der Abteilungsdirektorin Gesundheitswesen vom 13. Mai 2014, Nr. 132/23.2, wurde die Übertragung der Inhaberschaft der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Vahrn, gelegen in der Brennerstraße Nr. 101, Vahrn, an die Apothekerin Dr. Barbara Destefani zur Kenntnis genommen.

RIPARTIZIONE SANITÀ LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

La legge 2 aprile 1968, n. 475 e successive modifiche ed integrazioni, nonché il relativo regolamento, approvato con Decreto del Presidente della Repubblica 21 agosto 1971, n. 1275, contengono, rispettivamente all'art. 1 e all'art. 13, le disposizioni in merito al trasferimento di farmacie.

Ai sensi dell'art. 14, comma 2, della legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, spetta alla direttrice o direttore della ripartizione Sanità adottare provvedimenti relativi al trasferimento dei locali della farmacia nell'ambito della sede di pertinenza.

Il decreto dell'Assessore alla Sanità 4 novembre 2011, n. 382 stabilisce la procedura per il trasferimento dei locali degli esercizi farmaceutici.

La deliberazione della Giunta provinciale 26 novembre 2012, n. 1760 stabilisce i requisiti organizzativi, tecnici e strutturali delle farmacie.

La Giunta provinciale, con deliberazione 5 dicembre 2005, n. 4707, ha approvato la vigente pianta organica delle farmacie dell'Alto Adige e l'ha modificata con deliberazione del 27 maggio 2014, n. 588.

Il decreto del Presidente della Provincia 9 novembre 2009, n. 54 regola l'eliminazione ed il superamento delle barriere architettoniche nei casi di nuove costruzioni, di ristrutturazioni di interi blocchi funzionali, di ampliamenti e di cambi di destinazione d'uso di edifici aperti al pubblico.

Con decreto della Direttrice di ripartizione Sanità 13 maggio 2014, n. 132/23.2, è stato preso atto del trasferimento della titolarità della farmacia dell'unica sede del comune di Varna, ubicata a Varna, via Brennero n. 101, alla farmacista dott.ssa Barbara Destefani.

Mit Schreiben vom 09. März 2017, sucht Dr. Barbara Destefani, Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Vahrn, um Ermächtigung zur Erweiterung der Räumlichkeiten der Apotheke an.

Das Ansuchen um Erweiterung der Räumlichkeiten der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Vahrn, Brennerstraße Nr.101, wurde gemäß Art. 1, Absatz 5, des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475 in geltender Fassung für 15 Tage an den Amtstafeln der Landesverwaltung und der Gemeinde Vahrn ausgehängt.

Die Erweiterung der Räumlichkeiten der genannten Apotheke erfolgt im Einklang mit Artikel 1 des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475, was Sitz und Abstand betrifft.

Die Eignung der Erweiterung der Räumlichkeiten der genannten Apotheke wurde durch ein hygienisch-sanitäres Gutachten vom 21. März 2017 des Dienstes für Hygiene und öffentliche Gesundheit des Gesundheitsbezirkes Brixen von Dr. Maria Grazia Zuccaro auf der Grundlage des Ausführungsprojektes der Apotheke, das am 09. März 2017 beim Amt für Gesundheitssprengel, Abteilung Gesundheitswesen, vorgelegt wurde, bestätigt und zwar mit folgender Anmerkung:
die Tür zum Beratungsraum sollte eine Breite von 90 cm, um den Zugang für Menschen mit Beeinträchtigung zu diesem Abteil zu erleichtern.

Dies alles vorausgeschickt wird von der Abteilungsdirektorin

verordnet:

1. Die Apothekerin Dr. Barbara Destefani, Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Vahrn, gelegen in der Brennerstraße Nr. 101, Vahrn, ist zur Erweiterung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde Vahrn ermächtigt.

Con lettera del 9 marzo 2017 la dott.ssa Barbara Destefani, titolare della farmacia dell'unica sede del comune di Varna, chiede l'autorizzazione all'ampliamento dei locali della farmacia.

L'istanza di ampliamento dei locali della farmacia dell'unica sede del Comune di Varna, Via Brennero n. 101, è stata affissa per 15 giorni consecutivi agli albi dell'Amministrazione provinciale e del Comune di Varna, come previsto dall'art. 1, comma 5, della legge 2 aprile 1968, n. 475 e successive modifiche ed integrazioni.

L'ampliamento dei locali della suddetta farmacia avviene nel rispetto dell'articolo 1 della legge 2 aprile 1968, n. 475 per quanto riguarda sede e distanza.

L'idoneità dell'ampliamento dei locali della farmacia sopra menzionata è stata accertata da un parere igienico sanitario rilasciato il 21 marzo 2017 dalla dott.ssa Maria Grazia Zuccaro del Servizio igiene e sanità pubblica del Comprensorio Sanitario di Bressanone in base al progetto di realizzazione della farmacia presentato all'Ufficio Distretti Sanitari, Ripartizione Sanità, il 9 marzo 2017 con le seguenti indicazioni:
la porta al vano di consulenza dovrebbe avere una larghezza per agevolare l'accesso alle persone diversamente abili.

Tutto ciò premesso la direttrice di ripartizione

decreta:

1. La farmacista dott.ssa Barbara Destefani, titolare della farmacia dell'unica sede del comune di Varna, ubicata a Varna, Via Brennero n. 101, è autorizzata all'ampliamento della farmacia dell'unica sede del comune di Varna.

2. Die neuen Räumlichkeiten der Apotheke müssen gemäß den am 09. März 2017 dem Amt für Gesundheitssprengel, Abteilung Gesundheitswesen, vorgelegten Projekt unter folgender Auflage ausgeführt werden:

die Tür zum Beratungsraum sollte eine Breite von 90 cm aufweisen, um den Zugang für Menschen mit Beeinträchtigung zu diesem Abteil zu erleichtern.

3. Die Kommission für die Inspektion der Apotheken laut Art. 9, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 11. Oktober 2012, Nr. 16 führt die Inspektion gemäß Art. 111 des Einheitstextes der Sanitätsgesetze, genehmigt mit königlichem Dekret vom 27. Juli 1934, Nr. 1265 der neuen Räumlichkeiten durch.

4. Sollte die Erweiterung der Räumlichkeiten der Apotheke nicht innerhalb eines Jahres ab dem Datum des vorliegenden Dekrets erfolgen, verfällt die Ermächtigung.

2. I nuovi locali della farmacia devono essere realizzati secondo il progetto presentato il 9 marzo 2017 all'Ufficio Distretti Sanitari, Ripartizione Sanità con le seguenti prescrizioni:

la porta al vano di consulenza dovrebbe avere una larghezza di 90 cm per agevolare l'accesso alle persone diversamente abili.

3. La commissione per le ispezioni delle farmacie di cui all'art. 9, comma 2 della legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, effettua l'ispezione di cui all'art. 111 del testo unico delle leggi sanitarie, approvato con Regio decreto 27 luglio 1934, n. 1265 dei nuovi locali.

4. Qualora l'ampliamento dei locali della farmacia non dovesse avvenire entro un anno dalla data del presente decreto, l'autorizzazione è decaduta.

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

Dr.in Laura Schrott

23.2/KA

Identifizierungsnummer der Stempelmarke:
01161297980892

Codice identificativo Marca da Bollo:
01161297980892



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

KOENIG ALFRED

04/05/2017

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

04/05/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Alfred Koenig

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Laura Schrott

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

04/05/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma